

Free Talking Source Book

(韩) 史蒂夫·郑 著 靳建平 译 殷新章 审订

随心所欲说英语

3分钟自由对话

(爆米花篇)

popcorn



改变了英语会话观念的“自由对话”
吃着爆米花就可以轻松说上3分钟的话题
被全部汇集了起来

- 汇总了72个外国人说的最多的会话主题
- 按照主题整理出了对话时一定要用的单词档案
- 按照对话的主题延伸出4个话题



世界图书出版公司

随心所欲说英语

—3 分钟自由对话 爆米花篇

(韩) 史蒂夫·郑 著
靳建平 译
殷新章 审订

世界图书出版公司

上海·西安·北京·广州

图书在版编目 (C I P) 数据

随心所欲说英语: 3 分钟自由对话. 爆米花篇 / (韩) 郑 (Jung, S.)
著; 靳建平译. —上海: 上海世界图书出版公司, 2004. 1
ISBN 7-5062-6236-3

I. 随 ... II. ①郑 ... ②靳 ... III. 英语—口语—自学参考资料
IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 093555 号

[Free Talking Source Book / Popcom]

Copyright © 2002 by Steve Jung

Originally published in Korea NEXUS Press Ltd.

Chinese translation rights arranged with NEXUS Press Ltd.

Through Shin Won Agency Co., Seoul.

Chinese translation edition © 2004 by 上海世界图书出版公司

随心所欲说英语: 3 分钟自由对话. 爆米花篇

(韩) 史蒂夫·郑 著

靳建平 译

殷新章 审订

上海世界图书出版公司 出版发行

上海市尚文路 185 号 B 楼

邮政编码 200010

北京泰山兴业印务有限公司印刷

各地新华书店经销

开本: 787 × 1092 1/16 印张: 13.25 字数: 235 000

2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 7-5062-6236-3/H · 465

图字: 09-2003-236 号

定价: 20.00 元

如果你用一个小时来翻看这本书，
就会知道此书的价值。

——英语会话教材的新典范

情景中心·表达中心的

英语会话书，全部扔掉！

不是不会说，而是不知说什么！

到目前为止，大部分英语会话教材都是以情景会话为中心的教材。也就是说，提出设定好的情景，然后在该情景中按设定的情节进行对话。

但是我们由此就能与外国人讲哪怕是一分钟的对话了吗？并不能这样！为什么会这样呢？

要想流利地进行自由对话，什么是首要的呢？单词？语法？掌握许多表达方式？如果是这样的话，还有像韩国人一样懂得这么多的语法和单词以及表达方式的第二语言学习者吗？可为什么我们在外国人面前就变成装在茶壶里的饺子，倒不出来了呢？这些促使我改变了原来以为自由对话只需要单纯地掌握语法和单词的想法。还是来看看比表达方式和单词更重要的东西吧。

要想和外国人进行即便是1分钟，或更进一步进行3分钟的“聊天”，都需要与外国人进行符合自己水平的1~3分钟聊天练习。

这就需要提供完美的谈话内容来进行这样的聊天，相当于外国人平常说的1~3分钟“话题（source）”。

围绕“话题”，就能轻松地展开“聊天”。此书就是以此为出发点而作的。

用“话题”子弹 射击自由对话

带着“话题”与外国人进行（符合自己水平的）仅3分钟，哪怕是1分钟的会话练习！

“我也能与外国人用英语说上3分钟了。”

可以与外国人说的主题大体分为两种：外国人非常熟悉的、有关他们自己事情，以及他们对我们的疑问。

自由对话系列的《爆米花篇》和《牛肉片篇》就是“讲他们的事情”的。所以收录了全部外国人说得最多的“3分钟话题”。其中收集了一些一边吃着爆米花就能轻松愉快地谈论的话题，构成了《爆米花篇》；此外又汇总了一些需要稍微认真些地、在西餐厅一边切着牛排一边讲的话题，构成了《牛肉片篇》。

现在将称作话题的子弹上膛。然后怎么做呢？还一点都不知道到底用英语怎么说呢，那么就在“Step 1 1分钟单词档案”和附录部分里，首先整理出每个话题中出现的单词，然后在“Step 2 2分钟话题”中整理好讲话时用得最多的“口气”、“表达方式”。在“Step 3 3分钟自由对话”中，进行练习，直至成为自己的语言为止。

到现在为止如果提到自由对话，你会认为一看别人给的文章，就能系统地讲自己的想法，就能达到了与对方对话的水平。但是这并不能叫做真正意义上的自由对话，只能算是讨论的一种方法。本书摒弃了这种讨论式的自由对话，而是先抛出一个主题，然后围绕这个主题提供可以进行自由对话的各种话题。比如在电影的主题下，如果已经具备了一定的语法、单词和对话的水平，围绕这本书里提供的以电影为主题的各种“话题（source）”，再加上聊天就行了。比如在“是否喜欢什么电影”的基本话题以外，再加上电影评论、电影演员、电影故事、约定去看电影等话题，就可以看到这样的短篇聊天怎样成为了对话。

如果你现在自由对话的能力只能达到进行12秒的自由对话的水平，那么经过本书最核心的 Step 2，你就能成为可以进行3分钟自由对话的中级自由对话人了。

2002年4月 史蒂夫·郑

可以与外国人说上 “3分钟的话题”全部被收录整理了。

在这本书里选择适合我的话题来学习挺有意思。不论是选择吃爆米花，还是切牛肉片。主题是选择。选择适合自己水平的话题进行反复练习。

【爆米花篇】

吃着爆米花进行的
自由对话之话题

酒吧
电影
购物和商店
钓鱼
天气
远足和露营
朋友
音乐
家庭
圣诞节
饮食
宠物
体育运动
外貌
爱情和约会
时装
性格
照片

【牛肉片篇】

切着牛肉片进行的
自由对话之话题

博物馆、画廊、研究所
葬礼
汽车
大众交通
塑身
医院
宗教
政治
学校及教育
军队
图书馆
书店
报纸
杂志
钱币
工作场所
故乡
家

HOW TO USE THIS BOOK

[Step1] 1 分钟单词档案

自由对话的初级水平，一般是谈论一个话题时，只能谈上约 12 秒的时间。例如“你好，最近过得怎么样？”“去喝一杯？”“好，去那边的酒吧吧。”“嗯。”“……”“……”下面的话就接不上了。因此，在本书里，每个 topic 都像下面的例文一样整理出可以灵活用于基本对话的单词，这样就可以进行多种多样的自由对话了。

A: I'm really in the mood for a drink.

B: Yes, let's stop off at the **bar** around the corner.

A: 真想去喝一杯。

B: 是啊，去转角处的酒吧停一下吧。

12 秒

pub	酒吧
gin mill	旅馆
hostelry	酒店
tavern	客栈
drinking hole	当地酒吧 客栈
watering hole	当地酒吧 客栈
local bar	当地酒吧 客栈
inn	客栈
after hours bar	深夜营业的酒吧
pool hall	台球房
lodge	旅馆 酒吧
hotel bar	酒吧 (美)
barroom	酒吧
nightclub	夜总会

1 分钟
60 秒

[Step2] 2 分钟话题

在“Step 1 1 分钟单词档案”阶段，如果练习了灵活应用单词的对话，就开始练习正式的话题。在“Step 2 2 分钟话题”阶段，设定 4 种可以从主题中想出来的话题，配合着各个话题编出约 30 秒左右的对话。如果练习好与主题相关的 4 个话题，就可以进行 2 分钟左右的自由对话，并编成一个有关主题的、不是断断续续的对话结构。

特别是每个话题都用照片做了提示，使人可以自然而然地引起联想。并加进了有意思的、有用的表达方式和有关韩国与美国之间差异的信息。读了具体的说明以后，利用所给的提示练习造句。最后听磁

带，按照外国人的发音边读边练习。



1st SOURCE>> 酒吧氛围

- A: How do you like the atmosphere at this place?
B: It's actually a little dead in here.
A: Really? I thought this place was *hopping*.
B: If you like it here, we can stay a little longer.
A: 你觉得这地方气氛如何?
B: 实际上有点死气沉沉的。
A: 是吗? 我还觉得这里蛮活泼的呢。
B: 你要喜欢这里, 我们就待久点。

hopping 活跃 lively 酷 cool, rad 酷, 激进 alive 充满生气 interesting 有趣 fascinating 令人着迷 charming 迷人的 cozy 舒适的
psychedelic 迷幻般的 jamming 干扰人的 dreadful 讨厌的 boring 无聊的 scary 令人害怕的 lovely 可爱的



2nd SOURCE>> 点酒

- A: Are you ready to order drinks?
B: Yes, I'll have a *gin and tonic*.
A: What kind of gin do you prefer?
B: It doesn't matter to me. I'm not that picky.
A: 可以点饮料了吗?
B: 是的, 我想要一杯。
A: 你要哪种杜松子酒?
B: 无所谓, 我并不挑剔。

给外国人说明我国的酒的时候用我们的语言, 加上一点说明就行了。例如烧酒就说: This is soju. It is traditional Korean hard liquor made from potatoes.

30 秒

2 分钟

(120 秒)



3rd SOURCE>> 饮酒习惯

- A: How often do you drink?
B: Just about everyday.
A: You're kidding. Are you sure you're not addicted?
B: Well, I might be. I know I should cut down.
A: 你多长时间喝一杯酒?
B: 差不多每天喝。
A: 别开玩笑, 你肯定你没有上瘾?
B: 好吧, 也许有点, 我知道我该节制。

*addicted 是中毒的意思, 尼古丁中毒的表达是 I'm 'He'/'She's' addicted to nicotine. 酒精中毒叫 alcoholic. Addict 是中毒的人, drug addict 是毒品中的人。



4th SOURCE>> 小费

- A: What is a reasonable tip to leave the waitress?
B: It's up to you. I usually leave 20% of the tab.
A: That seems fair.
B: The service was very good tonight.
A: 该给侍者留多少小费?
B: 这取决于你。我一般留饭费的 20%。
A: 听起来不错。
B: 今晚的服务很不错。

*小费叫 tip 小费一般在每次结账的时候都给, 点一次的时候叫做 round。例如: I'd like another round of drinks. 意思是说再点酒。不知道给多少小费的时候, 可以像例句一样说。What is a reasonable tip to leave the waitress/waiter/waiter/trader? 或者说: What is a standard tip to leave the waitress/或者: What should I tip the waitress/或者说: How much should I tip the waitress?

[Step3] 3 分钟自由对话

在 Step 1 中进行单词练习, 在 Step 2 中进行话题和模仿练习。然后, 灵活运用练习过的单词和话题就构成了 3 分钟自由对话。特别是在 step 2 中练习的 4 种话题用视觉化的方式表示了在实际对话中应怎样连接起来。在 Step 2 中没有练习的范本将在“超越 5 分钟”里进行研究, 用 ⊕ 表示出来, 是从一个话题自然地转换到另一个话题对话的中级自由对话。

- A: Will you be joining Billy and I tonight at the Bar?
B: Which one will you be going to?
A: We are going to try the new one that opened up on 17th Street.
B: Sure, I've been meaning to visit that place myself.

- A: I hear it has great food and a live band on Fridays.
B: Super, what time should I meet you there?
A: I want to stop off at my apartment to get changed so I should be there by 9 pm.

- B: Ok, can I bring a date with me?
A: Certainly. But if there are going to be four of us, I had better make reservations.
B: Yes, that is a very good idea. It would be a shame if we could not find a place to sit.
A: Then I'll make reservations for 9 pm for a party of four.

- A: 你今晚愿到酒吧来和我和比利聚一聚吗? | B: 你们要去哪个酒吧?
| A: 我们准备去 17 街新开的那个。| B: 好的, 我自己也一直想去那。
A: 我听说那星期五供应好菜还有现场音乐伴奏。| B: 真棒, 我们几时在那里见面? | A: 我想到我公寓那先换身衣服, 就定下午 9 点吧。
B: 好啊, 我可以带一个女伴吗? | A: 当然好啊, 不过如果到时有我们 4 个人, 我最好先预订一下。| B: 对, 这主意不错。要是到时找不到位子可惨了(丢脸)。| A: 那我就订晚上 9 点 4 个人的位子。

<<1st SOURCE

3 分钟

超越 5 分钟

现在对于已经领会了自由对话方法的练习者来说，因为已经掌握了单词和表达方式以及对话的技巧，5 分钟已不是难以逾越的障碍了。所以，在这个阶段用提问和回答的方式，汇集了 Step 2 中没有触及的其他各种话题，补充更多的内容。在对同一个话题进行会话时，可以灵活运用更多的表达方式和单词。熟悉了提问和回答以后，试着编出与话题相关的新句子。与同伴一边练习，一边应用。绝对不要忘记的是：只有练习才能熟练！所以对于各个论题，要练习到完全有自信时为止。

超越 5 分钟 5 minute challenge

What type of beers do they have on tap? 他们的桶装啤酒有什么种类？

They have a typical selection. 他们只卖一种牌子。

They only serve domestic brands. 他们只卖国内的啤酒。

You can find anything you want there. 你想要的他们都有。

What kinds of wine do they offer? 他们供应什么牌子的葡萄酒？

Actually, the bar doesn't serve wine. 事实上这家酒吧不卖葡萄酒。

You can find a small selection here. 这里种类挺少的。

Their wine list is quite extensive. 他们的葡萄酒清单上种类繁多。

Can I park my car somewhere near the bar? 我能把车停在酒吧附近吗？

Yes, there is a parking lot right across the street. 能的，街对面就是停车场。

Yes, there is plenty of parking around. 能的，周围有很多停车位。

No, you should probably just take a taxi. 不能，你最好打的来。

中英单词录

我们平时说英语时先用汉语想再换成英语，所以先将汉语排列出来，以汉语——英语的形式列出来，就可以很容易地查出要找的单词。在学习这本书期间总是会自然而然地问：“那么这种表达用英语怎么说呢？”每当这个时候首先看这个单词录就行了。你会吃惊地感到汇总了多少单词、有多么方便。

Bars

小酒店 drinking hole
夜总会 nightclub
台球房 pool hall
酒吧 pub
朗姆加可乐 rum and coke
朗姆酒 rum
长岛冰茶 Long Island Ice Tea
玛格丽特 margarita
马提尼 martini
迷人的 charming
啤酒 beer
酷 cool/rad
讨厌的 dreadful, the pits
可怕的 scary
饮料店，酒吧 watering hole
酒吧（美）吧，有酒吧的饭店 barroom
酒吧 bar
巴哈马，巴哈马妈妈 Bahama mama

茸毛脐橙 pina colada
旅馆酒吧 hotel bar
幻觉的 psychedelic
令人着迷的 fascinating
有趣的 interesting

Movie

警匪片 gangster
可鄙的 despicable
古典片 classical
科幻片 Sci fi (science fiction)
惊人的 horror
神话中的 fabulous
戏剧化的 dramatic
恼人的 annoying
令人沮丧的 frustrating

Steve Jung has had successful careers in both the United States and Korea. His insight into the cultures of both countries and his knowledge of the English education system in Korea places him in a unique position to guide Korean students of English. This book gives you the most commonly used grammar patterns and vocabulary used in everyday conversation. There are a wide variety of topics so you will no longer be stuck with nothing to say. Read the stories, practice the exercises and never give up.

Michael J. Meyers (《与麦克一起用英语成功》的作者)

我看这本书……

李美淑 结束职业生活准备留学的 26 岁女性

韩国人不出国就可以学到地道的英语表达和美国文化。

此书的内容收录了我们闲暇生活中喜欢的主题，令人学起来感到有意思，让人学到了实际生活中与外国人会话马上就能用的表达方式。特别是这本书中使用的表达方式都是美国人在实际生活中喜欢用的。我最感兴趣的是用通俗的或正式的表达方式来说明的文化背景部分。

金仁宇 经营着一家英语会话俱乐部的 29 岁大学生

这本书提供的不是其他书常用的像小孩一样的英语，而是像我们这些 20 岁以上的人绝对需要的、活的、精练的会话句子。

我相信一句话，就是：要想说好英语，就要培养好的英语会话习惯，与此相伴的是努力。因此我非常珍惜讨论式英语会话的聚会。去年为了经营英语会话俱乐部到书店，看到讨论式英语会话书很少，不禁感到遗憾。在这方面，本书不失趣味地提出了多个主题，并在围绕该主题事先列举出单词，使人能够延长会话。本书提供的不是其他书常用的像小孩一样的英语，而是像我们这些 20 岁以上的人绝对需要的、活的、精练的会话句子。

李鲜玉 毕业后服务于世界杯的志愿者、27 岁健儿

这本书非常好的地方是：能够学到正确的单词选择和与情景相呼应的、自然的表达方式。

学习英语时经常感到的困难之一，就是按照情景选择准确的单词。虽然知道几个相似的单词，但是常常又有“在这种环境下哪个单词更加贴切，是更好的表达呢？”、“不知道意思是不是通顺，会不会听起来很别扭？”等等的担心。在这方面，“1 分钟单词档案”和“2 分钟话题”相结合，以及与主题相关的各种语汇和表达，都非常实用。

●● 如下指出来的不是优点而是需要改进的地方、遗憾的地方。反映这一点，是为了将来努力编辑出版更好的英语书。

1. 如果说遗憾的地方，就是对于一般人来说，在韩国遇见外国人进行英语对话的机会不多。因此，对于能够浮现在他们的脑海里的环境，即使是想像外国的环境，会不会感到陌生呢？
2. 我曾经想，如果读者已经能够进行英语讨论，那么此书的所有内容都用英语表述似乎会更好。
3. 为使读者能够真正做到自由对话，在“超越 5 分钟”里如果再有些能直接造句的测试机会就更好了……



Bars 3

1st SOURCE 酒吧氛围 | 2nd SOURCE 点酒
3rd SOURCE 饮酒习惯 | 4th SOURCE 小费



Movie 13

1st SOURCE 影评 I | 2nd SOURCE 影评 II
3rd SOURCE 演出的演员 | 4th SOURCE 约定看电影



Shopping & Stores 23

1st SOURCE 试穿衣服 | 2nd SOURCE 购物计划
3rd SOURCE 打折销售 | 4th SOURCE 价格



Fishing 33

1st SOURCE 钓鱼的运气 | 2nd SOURCE 鱼饵
3rd SOURCE 钓鱼的地方 | 4th SOURCE 钓鱼是否合法



Weather 43

1st SOURCE 季节 | 2nd SOURCE 温度
3rd SOURCE 雨和雪 | 4th SOURCE 风和云



Hiking & Camping 53

1st SOURCE 帐篷 | 2nd SOURCE 露营器具
3rd SOURCE 自然 | 4th SOURCE 野生动物



Friends 63

1st SOURCE 交友亲密度 | 2nd SOURCE 与朋友一起做的事情
3rd SOURCE 联系的情况 | 4th SOURCE 请求帮助



Music 73

1st SOURCE 演奏音乐 | 2nd SOURCE 喜欢的歌曲
3rd SOURCE 音乐演出 | 4th SOURCE 音乐的大众性



Family 83

1st SOURCE 家人的职业 | 2nd SOURCE 家人间的关系
3rd SOURCE 亲戚们的往来 | 4th SOURCE 家庭的闲暇生活



Christmas 93

1st SOURCE 圣诞节礼物 | 2nd SOURCE 与家人团聚
3rd SOURCE 节日饮食 | 4th SOURCE 美国人的节日



Food 103

1st SOURCE 准备食物 | 2nd SOURCE 饮食的各种味道 I
3rd SOURCE 饮食的各种味道 II | 4th SOURCE 各种各样鸡蛋的做法



Pets 113

1st SOURCE 喂养宠物狗 | 2nd SOURCE 喂养宠物狗 I
3rd SOURCE 喂养宠物狗 II | 4th SOURCE 喂养宠物狗 III



Sports 123

1st SOURCE 运动的频率和场所 | 2nd SOURCE 开始运动的时间
3rd SOURCE 爱好的运动 | 4th SOURCE 预测优胜者



Appearance 133

1st SOURCE 身高和体重 | 2nd SOURCE 外貌 I
3rd SOURCE 外貌 II | 4th SOURCE 流行



Love & Dating 143

1st SOURCE 介绍对象 | 2nd SOURCE 与女朋友离别
3rd SOURCE 完美的约会 | 4th SOURCE 坠入爱河



Fashion 153

1st SOURCE 擅长搭配服装 | 2nd SOURCE 衣料
3rd SOURCE 花纹 | 4th SOURCE 衣服合身吗?



Character 163

1st SOURCE 性格 | 2nd SOURCE 对于人生的态度
3rd SOURCE 对于别人的态度 | 4th SOURCE 知识能力



Pictures 173

1st SOURCE 可不可以给照个像? | 2nd SOURCE 照片拍得不错呀
3rd SOURCE 上相 | 4th SOURCE 用了几个胶卷?

开始新的“聊天练习”

Let's Start!



Bars

Many people socialize at bars. They also hold parties there, watch sports, and have corporate lunches at bars as well. Certain bars appeal to the college crowd as many are situated near college campuses. There are many kinds of bars, all of which have their own unique atmosphere. In this chapter we will explore the different kinds of bars that exist and the various drinking customs people exhibit at them.

许多人将酒吧作为社交场所，这是一个趋势。在那里可以聚会、看体育比赛、聚餐。在大学附近的酒吧自然相当多的是迎合大学生的品味。但是，还有许多各具特色的酒吧。

在这一章里主要是熟悉各种各样的酒吧和人们的饮酒习惯。